Zeitschrift: Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria

Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband

Band: 85 (1993)

Heft: 7-8

Rubrik: :

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Einladung zur 82. Hauptversammlung des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes und Tagung über die Alpenkonvention

Donnerstag, 4. November 1993, in Bern, Hotel Bellevue Palace

A la suite de la 82º Assemblée générale à Berne se tiendra le Symposium sur la convention alpine. L'importance et les effets de ce traité seront présentés. Les membres de l'association, hôtes et amis de même que d'autres intéressés sont invités à participer à l'Assemblée générale et au Symposium. Un aperçu sur ce traité international sera offert aux représentants de la politique, de l'économie et des administrations de même qu'au citoyen.

Nous aurons le plaisir d'accueillir de nombreux participants au dîner en commun. Bien qu'on ne prévoie pas de programme annexe, cette invitation s'adresse également aux dames accompagnantes.

Association suisse pour l'aménagement des eaux

Theo Fischer, président, conseiller national, Hägglingen Georg Weber, directeur

Anschliessend an die 82. ordentliche Hauptversammlung in Bern findet eine Tagung zum Thema «Alpenkonvention» statt. Wir laden unsere Mitglieder, Gäste, Freunde und weitere Interessenten ein, der Hauptversammlung und der Tagung zu folgen. Die Tagung soll Vertretern aus Politik, Wirtschaft und Verwaltung, aber auch dem Stimmbürger einen Überblick über dieses internationale Vertragswerk geben, soweit dies heute möglich ist.

Wir würden uns freuen, anschliessend viele Teilnehmer auch am gemeinsamen Apéritif und am Nachtessen begrüssen zu dürfen. Obwohl wir kein gesellschaftliches Rahmenprogramm vorgesehen haben, gilt die Einladung auch besonders den begleitenden Damen.

Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband

Theo Fischer, Präsident, Nationalrat, Hägglingen Georg Weber, Direktor

82. ordentliche Hauptversammlung

14.30 Uhr Begrüssung durch *Dori Schaer-Born*, Regierungsrätin, Bern

Präsidialansprache von *Theo Fischer,* Nationalrat, Hägglingen

Traktanden

- 1. Protokoll der 81. Hauptversammlung vom 17. September 1992, Bregenz
- 2. Jahresbericht 1992
- 3. Rechnung des SWV und der Fachzeitschrift «wasser, energie, luft» 1992
- 4. Voranschläge 1993 und 1994 Festlegen der Mitgliederbeiträge
- 5. Wahlen
- 6. Festlegen der Hauptversammlungen 1994 und 1995
- 7. Verschiedene Mitteilungen
- 8. Änderung von Art. 21 der Statuten (Aufgaben der Kontrollstelle)
- 9. Umfrage

15.30 Uhr Pause

Tagung zum Thema «Alpenkonvention»
Tagungsleiter: Hans Bodenmann

16.00 Uhr Theo Fischer, Nationalrat, Hägglingen,
Präsident der Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes:
Einführung; die Bedeutung der Alpenkonven-

tion als Staatsvertrag

16.20 Uhr Adalbert Durrer, Regierungsrat Obwalden,
Sarnen, Präsident der Regierungskonferenz

der Gebirgskantone: Auswirkungen einer Alpenkonvention auf die Entwicklung in den Gebirgskantonen

16.55 Uhr *Urs Ursprung*, Fürsprecher, Direktor Kraftwerk Laufenburg, 4335 Laufenburg:
Die Alpenkonvention und die Wasserkraftnut-

17.30 Uhr Apéritif und 18.30 Uhr gemeinsames Nachtessen

An der Tagung Beteiligte

Bodenmann Hans, dipl. Ing. ETHZ, Vizedirektor, Bernische Kraftwerke AG, BKW, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25 Durrer Adalbert, lic. iur., Regierungsrat, Rathaus, 6060 Sarnen

Fischer Theo, Nationalrat, Notar, Alte Bahnhofstrasse 7, 5610 Wohlen

Schaer-Born Dori, Regierungsrätin, Reiterstrasse 11, 3011 Bern

Ursprung Urs, Fürsprecher, Direktor Kraftwerk Laufenburg, 4335 Laufenburg

Konferenzsprache

Alle Vorträge werden in deutscher Sprache gehalten – keine Simultanübertragung.

Tagungsort

Hotel Bellevue Palace, Kochergasse 3–5, CH-3000 Bern, Fax 031/22 47 43 (ab 25. September 1993 031/311 47 43). Das Hotel schliesst östlich unmittelbar ans Bundeshaus an, es ist vom Bahnhof bequem zu Fuss erreichbar.

Übernachtungen

Anmeldungen für Übernachtungen werden entweder ans Hotel Bellevue Palace oder dem Verkehrsbüro Bern weitergeleitet. Die Teilnehmer erhalten eine Reservationsbestätigung. Die Unterkunft wird in den Hotels von den Teilnehmern direkt beglichen.

Kosten

82. Hauptversammlung Fr. —.—
Tagung Alpenkonvention Fr. 40.—
Gemeinsames Nachtessen Fr. 100.—
Den Teilnehmern wird Rechnung gestellt.

Organisation

Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (SWV), Rütistrasse 3a, CH-5401 Baden, Fax 056/21 10 83 (Frau *Marlies Bugmann*)

Fachtagung über die Alpenkonvention und 82. Hauptversammlung des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes SWV, vom Donnerstag, 4. November 1993, in Bern

		Hauptversammlung	Tagung	Nachtessen	
		4. November 1993 Fr	Fr. 40.–	Fr. 100.–	
Anmeldung für					
	ame, Titel und Funktion Ier Ehefrau bitte den Vor	(für Teilnehmerverzeich namen auch angeben		otal Fr.	
Adresse			Tel. G. Fax G.		
				x G	
PLZ/Ort					
	Ich benötige kein Zimr	mer			
	Einzelzimmer mit Früh inkl. Service und Taxe	n Hotel	Bellevue Palace s in der Nähe s in der Nähe	Fr. 190.– *** Fr. 190.– Fr. 100.– Fr. 90.–	
	Doppelzimmer mit Frü (2 Personen) inkl. Service und Taxe	Hotel	Bellevue Palace s in der Nähe s in der Nähe	Fr. 300.– *** Fr. 300.– ** Fr. 130.– Fr. 120.–	
	Anreise mit Bahn	Anrei	setag		
	Anreise mit Auto	Abrei	setag		
		an das Hotel Bellevue P nehmer erhalten eine Re		den Verkehrsverein Bern, Post- ätigung.	
		el. 031 22 45 81 o 25. September 031 320		Fax 031 22 47 43 ab 25. September 031 311 47 43	
		el. 031 22 12 12 o 25. September 031 311		Fax 031 21 08 20 ab 25. September 031 312 12 33	
	eis für die Veranstaltung			er 1993). Diese gilt als Bestäti- unft wird in den Hotels von den	
Bitte bis 4. Okto	ber 1993 einsenden an:	Ort und E	atum/Unterschr	rift/Versandadresse:	
Rütistrasse 3A,	r Wasserwirtschaftsverb CH-5401 Baden 69/Fax: 056 21 10 83	pand			
	Village State	W to		Uhanda abala arasanata a	